



ONTARIO'S WEEK PROGRAM

March 8 to 15, 2008



DAILY

3:30 p.m. to 5 p.m.
PLACE DES VOYAGEURS
Giant volleyball, broom ball or soccer, background music and fun for everyone.

4 p.m.
PLACE DES VOYAGEURS
Toufou meets the kids and signs autographs.

Play in the labyrinth at Place des Voyageurs.

OR

Try the giant ice slide at Promenade Deslauriers.

* Dates and events are subject to change without notice.

Saturday, March 8

7 p.m. to 9 p.m.
LAC MIROIR
Curling

7 p.m. to 9 p.m.
PLACE ST-BERNARD
Party with DJ, music, dancing and prizes.

7:30 p.m.
PLACE DES VOYAGEURS
Giant tale
A storytelling for kids from 2 to 8 years old.

Monday, March 10

7 p.m. to 8:30 p.m.
PLACE DES VOYAGEURS
Snow sculpture initiation

PLACE ST-BERNARD
Who is the real guitar hero? Video game

7 p.m. to 9 p.m.
LAC MIROIR
Curling

Tuesday, March 11

7 p.m. to 8:30 p.m.
LAC MIROIR
Warm up by the fire and roast a few marshmallows with our musicians.
Broomball game, curling and mini Olympics.

Wednesday, March 12

7 p.m. to 9 p.m.
LAC MIROIR
Curling and broomball games

7 p.m. to 8 p.m.
PROMENADE DESLAURIERS
Ice sculpture demonstration.

Thursday, March 13

6:30 p.m. to 10 p.m.
MAGIC CARPET
Evening of sliding fun (\$).

7 p.m. to 9 p.m.
LAC MIROIR
Curling

PLACE ST-BERNARD
Party with DJ, music, dancing and fun .

Friday, March 14

6:30 p.m. to 10 p.m.
MAGIC CARPET
Evening of sliding fun (\$).

Saturday, March 15

6:30 p.m. to 10 p.m.
MAGIC CARPET
Evening of sliding fun (\$).

7 p.m. to 9 p.m.
LAC MIROIR
Curling

7 p.m. to 9 p.m.
PLACE ST-BERNARD
Party with DJ, music, dancing and prizes.

7:30 p.m.
PLACE DES VOYAGEURS
Giant tale
A storytelling for kids from 2 to 8 years old.



SEMAINE DE RELÂCHE ONTARIENNE

8 AU 15 MARS 2008



TOUS LES JOURS

15 h 30 à 17 h

PLACE DES VOYAGEURS

Ballon volant géant, ballon balais ou soccer, musique et plaisir pour petits et grands.

16 h

PLACE DES VOYAGEURS

Toufou rencontre les jeunes pour signer des autographes.

**Venez jouer dans le labyrinthe à la
Place des Voyageurs.**

OU

**Glissez sur la glissoire géante en
glace à la Promenade Deslauriers.**

* Les dates et les événements sont sujets
à changements sans préavis.

Samedi 8 mars

19 h à 21 h

LAC MIROIR

Curling

19 h

PLACE DES VOYAGEURS

Contes géants

Un ourson noir au Pôle Nord (2 à 8 ans).

19 h à 21 h

PLACE ST-BERNARD

Party avec « D.J. », musique, danse et prix de présence.

Lundi 10 mars

19 h à 20 h 30

PLACE DES VOYAGEURS

Initiation à la sculpture sur neige.

PLACE SAINT-BERNARD

Concours « Qui est le *Guitar Hero* » ?

19 h à 21 h

LAC MIROIR

Curling

Mardi 11 mars

19 h à 20 h 30

LAC MIROIR

Venez vous réchauffer près du feu avec nos musiciens. Partie de ballon balais, curling et mini olympiades.

Mercredi 12 mars

19 h à 21h

LAC MIROIR

Curling et ballon balais.

19 h à 20 h

PROMENADE DESLAURIERS

Démonstration de sculpture sur glace.

Jeudi 13 mars

18 h 30 à 22 h

TAPIS MAGIQUE

Soirée de glisse (\$).

19 h à 21 h

LAC MIROIR

Curling

PLACE ST-BERNARD

Party avec « D.J. », musique, danse et prix de présence.

Vendredi 14 mars

18 h 30 à 22 h

TAPIS MAGIQUE

Soirée de glisse (\$).

Samedi 15 mars

18 h 30 à 22 h

TAPIS MAGIQUE

Soirée de glisse (\$).

19 h à 21 h

LAC MIROIR

Curling

19 h à 21 h

PLACE ST-BERNARD

Party avec « D.J. », musique, danse et prix de présence.

19 h

PLACE DES VOYAGEURS

Contes géants

Un ourson noir au Pôle Nord (2 à 8 ans)